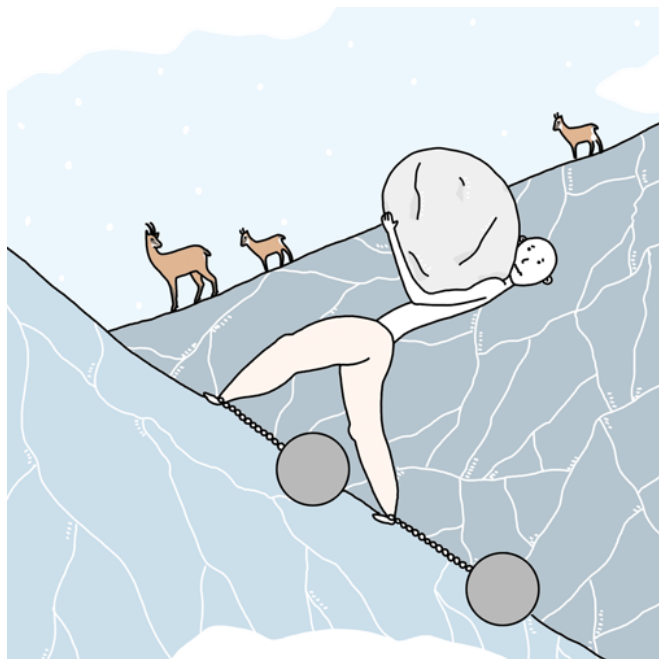


Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

KAMIEŃ u SZYI - KULĄ u NOGI



il. Marcelina Jarnuszkiewicz

Są dwa frazeologizmy o znaczeniu 'być dla kogoś ciężarem, ograniczać czyjąś wolność': BYĆ komuś KAMIENIEM u SZYI lub BYĆ komuś KULĄ u NOGI - i tylko takie połączenia są poprawne. Nie zmieniamy składni i nie tworzymy konstrukcji „być dla kogoś” kamieniem u szyi lub kulą u nogi, nie zamieniamy również miejscami kuli z kamieniem i nie tworzymy „kuli u szyi” ani „kamienia u nogi”. Poprawnie tylko: BYĆ komuś KAMIENIEM u SZYI lub BYĆ komuś KULĄ u NOGI, np. Mówiła wszystkim, że nie chce być dzieciom kamieniem u szyi i woli przenieść się do domu opieki; Miała zazdrosnego męża, który był jej kulą u nogi i samej na krok z domu nie wypuszczał.